



Lengua y  
comunicación I,  
Lengua A

Grado en Lenguas  
Modernas  
2018-19



UNIVERSIDAD  
NEBRIJA

## GUÍA DOCENTE

**Asignatura:** LM126 Lengua y comunicación I, Lengua A

**Titulación:** Grado en Lenguas Modernas

**Curso Académico:** 2018-19

**Carácter:** Optativa

**Idioma:** Inglés/Español

**Modalidad:** Presencial

**Créditos:** 6

**Curso:** 1º

**Semestre:** 1º

**Profesores/Equipo Docente:** Dra. Lidia Mañoso Pacheco / Dra. Susana Martín Leralta

### 1. COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

#### 1.1. Competencias

Competencias generales:

CG4.- Capacidad para exponer con claridad, oralmente y por escrito, problemas complejos y proyectos dentro de su campo de estudio.

CG6.-Capacidad para trabajar en equipo, integrarse en grupos multidisciplinares y colaborar con profesionales de otros campos.

CG8.- Capacidad heurística y de especulación para la resolución de problemas de forma creativa e innovadora.

CG10.-Capacidad para la comunicación interpersonal, conciencia de las capacidades y de los recursos propios.

CG12.- Capacidad para reconocer la diversidad y respetar la multiculturalidad.

CG16.- Capacidad para integrar, mediante la reflexión crítica, lo aprendido en sus dimensiones teórica y práctica y aplicarlo a la mediación en conflictos interculturales y espacios plurilingüísticos.

Competencias específicas:

CE1.- Desarrollar las habilidades para comunicarse, con autonomía y eficacia, en dos lenguas modernas, A y B, diferentes a la materna, y con carácter instrumental en una tercera lengua moderna C.

CE4.- Mejorar el dominio de las lenguas elegidas, profundizando en el conocimiento y en el uso de la gramática, del léxico, de la pragmática correspondiente a cada una y comprender la complejidad de los actos de comunicación, teniendo en cuenta todos sus componentes.

CE10.- Saber utilizar, en las lenguas estudiadas, los diferentes modos de comunicación verbal y no verbal en distintas culturas y entornos profesionales.

CE11.- Capacidad para transmitir ideas, conocimientos y opiniones así como para argumentar en las lenguas elegidas.

CE14.- Capacidad para generar y gestionar la producción escrita para fines académicos y profesionales.

#### 1.2. Resultados de aprendizaje

Dominio de las habilidades para comunicarse, con autonomía y eficacia, en dos lenguas modernas, A y B, diferentes a la materna, y con carácter instrumental en una tercera lengua moderna C.

Control las estrategias de comunicación orales y escritas, tanto en el ámbito personal y social como en el profesional.

Control de los diferentes modos de comunicación verbal y no verbal en distintas culturas y entornos profesionales.

Capacidad para transmitir ideas, conocimientos y opiniones así como para argumentar en las lenguas elegidas.

Capacidad para generar y gestionar la producción escrita para fines académicos y profesionales.

Capacidad para comunicar a otros las reflexiones y los conocimientos sobre los usos y funciones de una lengua

## 2. CONTENIDOS

### 2.1. Requisitos previos

Para matricularse en los cursos de Lengua y comunicación se requiere haber superado el nivel B1 de la Lengua A, establecido en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER).

### 2.2. Descripción de los contenidos

En las asignaturas de **Lengua y Comunicación I y II** se profundizará en el estudio formal de la lengua (gramática y léxico) y se aplicará al uso de la lengua en diferentes contextos sociales y académicos, con diferentes interlocutores, para cubrir diferentes objetivos comunicativos formales e informales. Se trabaja de manera especial las técnicas para hablar en público (oratoria).

### 2.3. Contenido detallado

#### Módulo 1. El desarrollo de las destrezas escritas

- Definición de lenguaje. Distinciones teóricas.
- Coherencia y cohesión textual: revisión general de los marcadores discursivos (conectores, organizadores...).
- El lenguaje de signos y la corrección ortotipográfica y de estilo.
- Análisis de textos reales: trabajos de fin de curso, TFG, artículo académico (en función de las necesidades de los alumnos). La citación: normas APA.

#### Módulo 2. El desarrollo de las destrezas orales

- El arte de la oratoria
- Argumentación y contraargumentación.
- Pronunciación y transcripción fonética.
- Técnicas de escucha.

#### Módulo 3. La revolución tecnológica

- Introducción a la revolución digital.
- Diccionarios modernos.
- Redes sociales y mensajería electrónica.
- Creatividad léxica.

## 3. SISTEMA DE EVALUACIÓN

### 3.1. Sistema de calificaciones

El sistema de calificaciones finales se expresará numéricamente del siguiente modo:

0 - 4,9 Suspenso (SS)

5,0 - 6,9 Aprobado (AP)

7,0 - 8,9 Notable (NT)

9,0 - 10 Sobresaliente (SB)

La mención de "matrícula de honor" podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0.

### 3.2. Criterios de evaluación

#### Convocatoria ordinaria

Modalidad: Presencial

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación en clase	20%
Presentación de trabajos y proyectos (Prácticas individuales y trabajo en equipo)	20%
Prueba parcial (escrita/presentación trabajo)	15%
Examen final o trabajo final presencial	45%

#### Convocatoria extraordinaria

Modalidad: Presencial

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Participación en clase y presentación de trabajos y proyectos (prácticas individuales y trabajo en equipo)	40%
Examen final o trabajo final presencial	60%

### 3.3. Restricciones

#### Calificación mínima

Para poder hacer media con las ponderaciones anteriores es necesario obtener al menos una calificación de 5 en la prueba final.

#### Asistencia

El alumno que, injustificadamente, deje de asistir a más de un 25% de las clases presenciales podrá verse privado del derecho a examinarse en la convocatoria ordinaria.

#### Normas de escritura

Se prestará especial atención en los trabajos, prácticas y proyectos escritos, así como en los exámenes tanto a la presentación como al contenido, cuidando los aspectos gramaticales y ortográficos. El no cumplimiento de los mínimos aceptables puede ocasionar que se resten puntos en dicho trabajo.

### 3.4. Actividades formativas

Clases teórico-prácticas, clases prácticas. Son clases presenciales que se celebran en el aula para favorecer en todo momento la participación activa de todos los alumnos. El objetivo de estas clases es facilitar, por parte del profesor, las explicaciones necesarias sobre los contenidos de la asignatura. Como recursos básicos, se emplean la pizarra y el cañón de proyección.

Tutorías individuales y colectivas. Consulta al profesor por parte de los alumnos sobre la materia en los horarios de tutorías o empleando mecanismos de tutoría telemática (correo electrónico y uso del campus virtual de la Universidad).

Estudio y trabajo individual, y en pequeños grupos. Trabajo individual del alumno utilizando las notas de clase, la bibliografía recomendada o las actividades y ejercicios, facilitados por el profesor o disponibles en el campus virtual. Es frecuente pedir a los alumnos la realización y entrega de trabajos en pequeños grupos sobre diferentes aspectos descriptivos y prácticos, de comprensión, análisis y comentario de textos literarios. Para la realización de estos trabajos, primero se lleva a cabo una fase de estudio y preparación individual y una segunda de puesta en común y reflexión en grupo. Las conclusiones deben ser individuales y preparadas individualmente por los alumnos. Para facilitar el estudio y la realización de los trabajos escritos, el alumno puede acceder, en un horario amplio, a la biblioteca.

Actividad formativa	Horas	Porcentaje de presencialidad de la AF
Clases teórico-prácticas	45	100%
Tutorías	15	60%
Estudio individual y actividades y trabajos	90	20%

### 3.5. Actividades Dirigidas

Durante el curso se podrán desarrollar algunas de las actividades, prácticas, memorias o proyectos siguientes, u otras de objetivos o naturaleza similares:

Actividad Dirigida 1 (AD1): preparar una presentación oral sobre un tema que resulte familiar al alumno durante 7-10 minutos sin soporte visual

Actividad Dirigida (AD2): analizar trabajos de fin de carrera y máster reales detectando fallos en la aplicación del formato APA y el proceso de edición llevado a cabo por el/la autor/a original de los textos

### 3.6. Metodología docente

Se siguen las líneas metodológicas generales para toda la titulación, basadas en una concepción procesual y constructiva de la adquisición del conocimiento; en una enseñanza-aprendizaje, centrada en el alumno, que potencie la participación activa y favorezca el desarrollo de competencias generales y específicas que demuestren conocimientos, habilidades y actitudes aplicables en el ejercicio profesional futuro.

### 3.7. Advertencia sobre plagio

La Universidad Antonio de Nebrija no tolerará en ningún caso el plagio o copia. Se considerará plagio la reproducción de párrafos a partir de textos de auditoría distinta a la del estudiante (Internet, libros, artículos, trabajos de compañeros...), cuando no se cite la fuente original de la que provienen. El uso de las citas no puede ser indiscriminado. El plagio es un delito.

En caso de detectarse este tipo de prácticas, se considerará Falta Grave y se podrá aplicar la sanción prevista en el Reglamento del Alumno.

## 4. BIBLIOGRAFÍA

### Bibliografía básica

Crystal, D. (1995). *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hooper, F. et al. (2000). *Essentials of English. A practical handbook covering all the rules of English grammar and writing style: a fine reference source for both classroom and business use: covers grammar, punctuation, sentence structure, correct word usage, and more*. New York: Barron's, cop.

- Montolío, E. (coord.), 2000. *Manual práctico de escritura académica*. Barcelona: Ariel, 3 vols.  
 - (dir.). 2014. *Manual de escritura académica y profesional*. Barcelona: Ariel, 2 vols.  
 Yule, G. (2007). *The Study of Language* (fourth edition). Cambridge: Cambridge University Press.

**Bibliografía recomendada**

- Carter. R. and W. Nash (1995). *Seeing through language: a guide to styles of English writing*. Oxford: Blackwell.  
 Clanchy, J. y Ballard, B., 2000. *Cómo se hace un trabajo académico. Guía práctica para estudiantes universitarios [Essay Writing for Students: A Practical Guide]* (A. Garrido, & Barrantes N., trad.). Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza.  
 Comfort, J. et al. (1994). *Speaking effectively: developing speaking skills for business English*. Cambridge: Cambridge University Press.  
 Sánchez, J. et al. (2015). *Uso problemático de las redes sociales en estudiantes universitarios* [Recurso electrónico]. Base de datos: Catálogo de la Universidad Nebrija.

**5. DATOS DEL PROFESOR**

Nombre y Apellidos	Lidia Mañoso Pacheco
Departamento	Educación
Titulación académica	Doctora en Lingüística inglesa
Correo electrónico	lmanos@nebrija.es
Localización	Campus de Princesa. Sala de Profesores
Tutoría	Contactar con el profesor previa petición de hora por e-mail
Experiencia docente, investigadora y/o profesional, así como Investigación del profesor aplicada a la asignatura, y/o proyectos profesionales de aplicación	Doctora en Lingüística Inglesa por la Universidad Complutense de Madrid. Posee un Máster en Lingüística Inglesa: Nuevas Aplicaciones y Comunicación Internacional por la misma universidad y es licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de Salamanca. En cuanto a su trayectoria investigadora, ha publicado para editoriales y revistas internacionales del campo de Discourse Linguistics, tales como <i>Peter Lang</i> o <i>BAS Journal</i> , y ha participado en diversas conferencias en universidades de prestigio. Cuenta con más de 8 años de experiencia profesional centrada en la educación en adultos, así como experiencia en el sector editorial y la coordinación de programas educativos en el extranjero.

Nombre y Apellidos	Susana Martín Leralta
Departamento	Lenguas aplicadas y Educación
Titulación académica	Phd. / Doctora en el área de la Lingüística aplicada
Correo electrónico	smartinl@nebrija.es
Localización	Contactar con el profesor por e-mail
Tutoría	Contactar con el profesor previa petición de hora por e-mail

<p>Experiencia docente, investigadora y/o profesional, así como investigación del profesor aplicada a la asignatura, y/o proyectos profesionales de aplicación.</p>	<p>Doctora por la Universidad de Bielefeld (Alemania) y Licenciada en Ciencias de la Información por la Universidad Complutense de Madrid. Obtuvo el Premio de Investigación ASELE 2008 por su tesis doctoral, realizada en el ámbito de la Lingüística aplicada a la enseñanza del español. Desempeña el cargo de Decana de la Facultad de las Artes y las Letras en la Universidad Antonio de Nebrija, y es la responsable de los programas académicos de Lingüística aplicada y formación de profesores de español como lengua extranjera. Sus líneas de investigación son el aprendizaje de español como lengua de inmigración, la competencia estratégica en el aprendizaje de lenguas, la adquisición de las destrezas comunicativas de interacción oral y comprensión auditiva en lengua extranjera, y la evaluación de la competencia lingüística. Es miembro del Grupo de investigación LAELE (Lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas extranjeras) de la Universidad Nebrija y de la red de grupos de investigación INMIGRA i+d de la Comunidad de Madrid. Es la investigadora principal del proyecto Emoción, memoria, identidad lingüística y aculturación emocional: su influencia en el aprendizaje de español como lengua de migración [FFI2017-83166-C2-2-R], dentro del Programa Estatal de Investigación, Desarrollo e Innovación (2017), así como del subproyecto del Grupo LAELE de la Universidad Nebrija en el Proyecto IN.MIGRA2-CM "La población migrante de la Comunidad de Madrid: estudio multidisciplinar y herramientas para la integración sociolingüística" [H2015/HUM-3404]. Ha sido IP de los proyectos Diploma LETRA -Certificación Lingüística para Trabajadores Inmigrantes en la Comunidad de Madrid- y COMUNÍCATE en español, ambos financiados por la Dirección General de Inmigración de la Consejería de Asuntos Sociales de la Comunidad de Madrid, y ha participado en otros proyectos de investigación de financiación pública, como el KYWAA: Proyecto de I+d de un modelo web 2.0 al servicio de la inteligencia colectiva en el aprendizaje lingüístico (Proyecto AVANZA Economía Digital i+d del MITyC, 2009). Entre sus publicaciones se encuentran el libro Competencia estratégica para la comprensión auditiva en español como lengua extranjera (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte), el manual didáctico Todo oídos y su Guía didáctica (Editorial Difusión), diversos artículos relacionados con la especialidad, en revistas como Lengua y Migración, ELUA, Pragmalingüística, Porta Linguarum o Círculo de Lingüística aplicada a la comunicación y capítulos en obras de referencia. En el ámbito docente, tiene amplia experiencia en la enseñanza de español como lengua extranjera y en la formación de profesores de lenguas. En estas áreas colabora habitualmente con otras instituciones nacionales e internacionales (Instituto Cervantes, Universidad Complutense de Madrid, HABE, Consejería de Educación de la Embajada española en Alemania, Universidad Pontificia Bolivariana de Medellín, entre otras).</p>
---	---